

K.S.R.I. LIBRARY

ACCESSION NUMBER

4010

॥ श्री ॥

॥ श्रीचक्रवर्तिचत्वारिंशत् ॥

‘आभिनवभट्टबाणशब्दतर्कालंकारविद्याभूषण’

विरचयितः

श्री गणेशाय नमः

रामपट्टे, कृष्णमाचार्य

निरञ्जना

प्रकाशकः

श्रीकृष्णविद्यामन्दिरम्

मुद्रितम्

॥ श्री ॥

INTRODUCTION.

The following short poem in Sanskrit composed by Pandit K. V. Krishnamachariar, "Abhinava Bhatta Bana" Senior Professor, Sanskrit College, Tiruvadi, in commemoration of Their Imperial Majesties' Coronation Durbar needs no introduction to the literary public. The Pandit is well known as a Sanskrit Scholar and writer of no mean order not only in India but also in foreign countries. His wide reputation is a sufficient passport for the excellence of his literary productions. The present piece composed in a spirit of genuine loyalty and written in sweet and elegant language is bound to enhance the author's fame as a Sanskrit Poet.

The Pandit is an orthodox Brahmin; but his is not the narrow orthodoxy that retards the progress of the world and its ideas. His orthodoxy enables him to regard devotion to the throne as a religious duty. In verse 39 he writes "The king is in no sense an ordinary mortal. He is a portion of the Divine Essence. This has been impressed on our minds by our ancient sages so much so that loyalty to the Crown has become part of our very nature." The Pandit realises that a religious doctrine may not be sufficiently strong to constitute the basis of loyalty and that a surer foundation is necessary. Therefore in the concluding verse he sings "We fully appreciate the priceless blessings conferred on us by the British Administration. We wish that your Majesty's Royal

Race may continue to govern us for ever. The wonderful plant of sympathy towards the people of India nurtured by Queen Victoria began to put forth blossoms by reason of the tender care taken of it by King Edward. May it bear fruit during your Majesty's reign. May the Royal Family of England be blessed."

The poem begins by giving appropriate expression to the universal joy felt by all classes of Indians in connection with their Majesties' Coronation Durbar at Delhi. In the next verse the poet makes a passing reference to prehistoric India when the land is said to have enjoyed peace and plenty, being wisely governed by Puranic Sovereigns. Then follow three verses describing in pathetic language the downfall of India owing to internal dissensions and external invasions. In the next three verses the poet narrates the laudable and unselfish attempts successfully carried out by the East India Company to restore peace and prosperity to the land. The mutiny of 1857 is then mentioned as an ignoble attempt on the part of a few depraved self-seekers to disturb the peace of the country. This is followed by two verses describing the transfer of sovereignty from the Company to the Crown, the event being called a blessing of Providence. Queen Victoria's wonderful qualities which endeared her to all classes of the people are next described in apt terms. Her famous Proclamation the epoch-making *Magna Charta* of India is made the subject matter of four verses and here the poet

shows his rare gift of expressing noble thoughts in noble language. A touching reference is made to Queen Victoria's sympathy and affection for her Indian subjects. The accession of King Edward to the throne and his Royal Proclamation are then described. The poet compares King Edward with Sri Rama in the following terms "Firm, courageous, generous, of a clear intellect, diligent in protecting his subjects, full of sympathy, and withal meek, King Edward appears to me to be Sri Rama himself. I am confirmed in this belief by the circumstances that both of them are incarnations of God Vishnu : both of them are the Seventh in order of the incarnations (Sri Rama being the seventh incarnation of Vishnu and King Edward being the Seventh sovereign of that name) and the day originally fixed for the Coronation of both has to be post-poned". The above verse is well worth perusal. King Edward's message to the Princes and people of India breathing sympathy, his wonderful tact in preserving the peace of the world and his sincere appreciation of Indian loyalty are described by the poet in appropriate language. Reference is next made to the epoch-making administration of India by Lords Minto and Morley. The poet pays a warm tribute to their Lordships' liberal and sympathetic views and their undaunted courage. The expansion of the Indian Legislative Councils and the appointment of Indians of proved merit to high Executive posts are gratefully touched upon in a few well written lines. King Edward's unexpected demise is lamented by the poet in very pathetic terms. He however consoles himself by the thought that the crown has devolved on George V, King-Emperor who bids fair to surpass his worthy ancestor in his excellent qualities of head and heart. A glowing tribute is then paid to their Majesties, The Emperor and Empress of India. The poem concludes by a devout prayer for their Ma-

jesties, safe return home after acknowledging the loving homage of their Indian chiefs and the devoted loyalty of their Indian subjects and for their Majesties' long life and prosperity.

That an orthodox Pandit born and brought up in old world ideas, should have been able to enter so very fully into the spirit of the liberal British Administration of India is significant. In India the Pandits, as a class, wield immense influence over the mass of the people who look up to them for guidance in all matters. The highest product of western education can hardly hope to exercise a tenth of the influence which a learned Pandit wields. There can be little doubt that the attitude of the Pandits determines the attitude of the mass of the people towards the crown. That Pandit Krishnamachariar has produced a work such as this evidencing a sincere and rational appreciation of the countless advantages of the inseparable connection between England and India is a welcome indication that the loyalty of the masses is safe. It establishes that orthodox Hinduism and loyalty to the British Throne are not irreconcilable. It proves that Brahminism or Hinduism, whatever else you may think of it, does not lend its sanction to any form of disloyalty.

GOD SAVE THE KING.

F. G. RAMIYAR, B.A. B.L.,

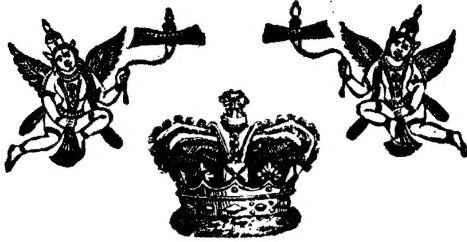
District Munsiff,

AND

President Coronation Durbar Committee

Tiruvadi.

28TH Nov., 1911, }
TIRUVADI.



॥ श्रीः ॥

॥ श्रीचक्रवर्तिचत्वारिंशत् ॥

कल्याणं दिनमेतदद्य गगनः पृथ्व्य पुनः पवित्रम्
 ज्ञानः संप्रति देवतासमुदयः सर्वः प्रसादोन्मुखः ।
 युत्सौराज्यमसृष्टिल्लट्टहृदयाः श्रीभारतीया वयं
 श्रीमज्जार्जभिषेकमङ्गलविधिं साक्षात्समीक्षामहे ॥ १ ॥

पूर्वं भारतवर्षमेतदग्निलं वीराग्रणीभिः प्रजा-
 योगक्षेमसमुत्सुकत्रिकरणोदारैः कृपासेदुरैः ।
 आशाचुम्बियशोभप्रकटितक्षीरोदपूरोदरै-
 भूपालैर्नलरामविक्रममुखै रानन्वदाम्नीचिरम् ॥ २ ॥

किं ब्रूमः कथयामहे कथमिव स्वास्थ्यच्युतिर्भारते
 संपत्त्या समनन्तरं वर्तते गगना प्राची प्रमिष्टिर्गता ।

विज्ञा शुभ्यानि वाङ् न सर्पति मृदुर्वप्यायते लोचन
हृन्दं यन्मरणेन हन्त विषमज्वाले ज्वलामस्तमाभ् ॥ ३ ॥

भाषावपमनःप्रवाहमयाचागादिभिन्नाध्वभिः
स्वभ्वात्कर्षविशेषोपकल्पभ्वान्तरमुयालुभिः ।
अन्यान्यप्रतिगेषकहृदयैः कामार्थमवापै-
रन्यायैरपगपैरैवनिर्गमीदिदं व्याकुलम् ॥ ४ ॥

अग्राशस्त्रिकृताद्यमे प्रतिदिनं पारंपरीसंगतं
कथानं परिहृत्य कूटवटनादुष्टाशयं गानके ।
अपप्राणकलत्रपुत्रविषयेष्वत्याहिताशङ्किभिः
कष्टं भाग्नवामिभिश्चिन्तितं तस्यै विपादाकुलैः ॥ ५ ॥

विज्ञाभाग्नितान्ततान्तिभिदुग्ध्वान्ते ममस्ते जने
दुर्मिते च निग्नगयमभितः संचारमातन्वति ।
देवानुग्रहैवमेव जनता 'मोष्टिण्डयाकम्पना'
त्याख्यानामपि भारते विनयनल्यग्रामविन्दामहि ॥ ६ ॥

ऋतुलण्डस्थितमन्त्रिमन्त्रपरिहृतावलम्बे महा-
देवि श्रीमति भारतस्य भगणं निर्वोदमुद्यच्छति ।
न भवतः कलहानिवृत्तमनसो जाताः प्रजानां हृदि
न्याय्येतादृक्कृतिं क्रमेण शमितः संक्षोभकोलाहलः ॥ ७ ॥

एतेन भगणीयकर्मसु दिनेष्वभ्युन्नतं भारतं
वाङ्मनोऽन परिपूर्वावहृतर्यागनिष्ठिपलाङ्गला ।

पत्रपणमेहवापशकटागाराण तन्त्रास्थला

• न्यन्यान्यानि च यत्फलानि परिणो देशं परिष्कृते ॥ ८ ॥

प्राचीनेन विपक्त्रिमण वचसां दृगेण दुष्कर्मणा

कंचिन्नीचधियः शठप्रकृतयः स्वार्थस्पृहादृषिताः ।

अव्याजानधिगजमाहितमहाभक्तिव्रतान्मेनिका-

नन्यास्यं कलहायितुं कुमृतिभिः स्वीयाभिगमूत्रयन् ॥ ९ ॥

काये तत्र किलायुर्धायविपमोन्मादस्फुग्मंकटे

कार्याकार्यविचारचारुधिपणैरुत्माहिता मन्त्रिभिः ।

विद्यानीतिविनीतिभिर्धनवती विकटोरिया श्रामर्ता

दिष्ट्या भाग्नचक्रवर्तिपद्वामध्यात्ममारेपयन् ॥ १० ॥

मर्वप्राणिहितैकतानहृदया विकटोरियाख्या महा

गङ्गा भारतभूमिभारमुर्गचक्रे स्वयं सा यदा ।

शान्तिः कान्तिमशिश्नयत्समभवच्छर्मापि धर्माध्वनां

तुष्टिः पुष्टिमुपागमद्विरूचं नार्तिनिर्गतिस्तदा ॥ ११ ॥

दुष्टाः केवलमात्मदौष्ट्यमजहुः शिष्टाः प्रमोदं ययु

र्दुर्भिक्षं सपदि प्रशान्तमजनि स्वास्थ्यं प्रजानामभूत् ।

रामाराज्यमिदं समानविभवं श्रीरामराज्येन किं

त्वाकारेण ततोऽधिकं विजयते विकटोरियाधिष्ठितम् ॥ १२ ॥

स्वातन्त्र्यं किमिदं कथं नु तदिदं सम्यक्प्रयोक्ष्यामहे

किं वाम्माकमितं फलित्यति कथं कीदृकतदित्यादिकम् ।

सर्वं विस्मरतां कुगलकदनाहिष्ठाशयानां चिरा

दस्माकं दयमानया स्वयमहो गज्यैवमाशुश्रुवे ॥ १२ ॥

“अस्माकं प्रतिपत्तिरस्ति महती यद्भारतीया नृपाः

सर्वेऽपि प्रथयन्ति भक्तिवित्त्यप्रेमाण्यनृनानि नः ।

तेषां गौरवपालनाय महतीं श्रद्धामुपाददमहे

मौराज्यस्य निदानमेवमुभयप्रेमेति जानीमहे ॥ १४ ॥

द्वेनेन दयापरेण करगोचः पालनाय प्रजा

न्याशप्यन्त किलेति नैव न वयं चित्तेऽनुमदधमहे ।

तस्येवास्ति समत्वबुद्धिरखिलेष्वस्माकमातो वयं

तुल्यामाङ्गलभारतीयजनयोर्दृष्टिं विधातास्महे ॥ १५ ॥

कामं न स्वमनाभिमानमर्गणः साक्षीयसी वर्तना-

मास्तां कैस्तवधर्मता नहि वयं द्विषः परेषां मतम् ।

अस्माकं विषये वसन्तु परितस्तत्तन्मतालम्बिनः

सुस्थाः सन्तु मतादिकर्मसु वयं नैव प्रवर्तमहे ॥ १६ ॥

विद्योत्कर्षमहाशयत्वमहिता राज्यादितन्त्रेष्वपि

प्राज्ञा भारतवासिनः समुचितामहीन्ति चेदुन्नतिम् ।

तेभ्योऽप्याङ्गलतुल्यकक्ष्यमुचितं स्थानं प्रदायिष्यते

जातिनाधिकृतौ परं समुचिता मंदश्यते योग्यता ॥ १७ ॥”

एवं भूतदयापरेण मनसा स्वीयप्रजाभ्यो मह-

त्त्वानन्त्यं स्वयमेव या पुनर्दानमाता यथा वा पयः ।

मयं स्वप्राप्तम प्रतापयशसीं कृत्वा सुखं स्थयमा
हा हा भाग्यविपरीतेण जगतो वाम प्रपदे स्थिरम् ॥ १८ ॥

तादृशे समये कठोरविचरणागलकालानल
ज्वालाजालमहोदरे वत परिचरने समस्ते जने ।
दिष्टया भारतवर्षमेकलितया श्रीमान्कृपालुर्गताय
एद्विडमम एष भारतयुगमात्मन्ययामञ्जयन् ॥ १९ ॥

“लोकाराधनंतत्परं मनसा माता यथापालय
त्सर्वाः स्वप्रकृतीस्तेष्वेव वयमप्याशास्महे रक्षितुम् ।”
इत्येवं दयमानमानमतया पद्मभिषेकोत्सवे
प्रत्यजास्त यदेष भारतमहाभाग्येन जित्ये तत् ॥ २० ॥

धीर्गं वीरमुद्धारमनममलप्रज्ञ प्रजापालन-
श्रद्धं बद्धदयं विनीतहृदयं संशमहे रात्रवम् ।
यस्माद्विष्णुकलान्वितौ गणनया स्तः सप्तमौ द्वावपि
व्यावृत्तः प्रथमं द्वयोरपि यतः पद्मभिषेकोत्सवः ॥ २१ ॥

तत्तादृगणरत्नभूषितमहागङ्गाप्रतिज्ञावचन-
पञ्चाशत्तमवर्षपूरणकृते संतन्वतामुत्सवम् ।
धृत्यै भारतवासिनां व्यवसितिं विजाय तात्कालिकीं
तेषामपि महीवृषा समदिशतोपादुदाराशयः ॥ २२ ॥

“माता नः स्वयमभ्युपागमदिदं राज्यं यदा वा ततो
नानाभेदयुगेभ्यः भागनत्तनेष्वप्येकमन्याप्रणे ।

तत्तत्मान्निगमात्मागविश्वे दुष्कृत्यानिधूनयः

प्याप्तैर्मन्त्रिभिर्गत्मलाभविमुखैः सम्यग्यवामासि न ॥ २२ ॥

देवीमापन्नमात्मना शमयितुं नैनं वयं शक्नुमः

किंत्वेतच्छमनाय गजपुरुषाः कामं व्यवासासिषुः ।

प्रान्तीयः कलहोऽप्युपाशमि निगच्छिलैः प्रपिप्ये मनैः

सर्वैरामि निगकलैर्नृपतिभिर्व्यद्योति मद्गैरवैः ॥ २३ ॥

कामं कुत्सितवृत्तयः कतिपयं क्लान्तु दुश्चेष्टिनं

जानीमः खलु भार्गीयजनतामभ्यासु भक्त्या हिनाम् ।

श्रद्धधोऽधिकृतिप्रदानविषये जात्यादिभेदं विना

स्वात्कृत्यं च यथोचितं परमितांऽप्याशु प्रदीयेत व ॥ २४ ॥

यैश्चैर्भार्गवामिभिः सहजया भक्त्या पराचक्रमे

यद्युद्धेषु यदप्यदर्शि नचिरात्पुत्रं स्तुषायामपि ।

प्रेमास्मासु पुरेव भारतजनैस्तत्राभयत्रापि न-

स्त्राप्तं दर्शयितुं फलेन भगवद्दीक्षां प्रतीक्षामहे ॥ २५ ॥

एवं वाङ्मनसप्रसादमधुरं संदिश्य मत्कमणा

तत्सत्यापयितुं निबद्धकुतुकः श्रीमालिनामप्रभुम् ।

श्रीमिण्डोप्रभुमप्युदारचरितौ बद्धस्थौ भारत-

क्षमाय स्वयमेव मन्त्रकुशलो सत्रादसमाज्ञापयत् ॥ २७ ॥

सम्राज्ञा महजानुभावमहिनावेता महामन्त्रिणा

वाज्ञसौ प्रभुभावलम्बितवलावुत्साहमन्त्राविन ।

श्रीमद्भारतमंगनाम्भिकृतेः शाखासु बहोष्वपि
प्रागल्भ्येन परिष्कियामतनुतां नानाविधामुत्तमाम् ॥ २८ ॥

श्रीमद्भारतमन्त्रिवर्यममितौ बङ्गालमुत्स्यान्मुवः
खण्डांस्ताननुशासतां प्रतिमुवां श्रीचक्रवर्तिप्रभोः ।
वत्तन्मन्त्रमभासु भारतजनश्रेष्ठाः पदं लम्बिताः
किं चैषां नियमप्रतिष्ठितिमभाष्यासादिता विस्तृतिम् ॥ २९ ॥

श्रीमत्या समपादि भारतभुवा किं नाम पुण्यं पुरा
यस्याः संप्रति चक्रवर्तिपदवीमारोहदेदुर्द्विप्रमुः ।
संप्राप्तौ भवितोत्तमस्थितिमिमौ श्रीमार्शिमण्डोप्रभु
ये खल्वेकगमत्वमेव दधते चित्तं मन्त्रकर्मणोः ॥ ३० ॥

इत्येवं परिचिन्त्य सुस्थमनमि श्रीभारतीये जने
हा हा हन्त निरर्गलेन विधिता वज्रावपातः कृत ।
हा धिक्कष्टमकाण्ड एव महमा भामां निधिर्ग्रस्यते
हा हा धिक्कृतमसा वन प्रमग्ना सर्वे निषीयामहे ॥ ३१ ॥

हा शान्ते क नु ग्रामि हा त्रिकुणीशुद्धे क नु प्रस्थिता
हा हा भूतदये हतामि वन हा लक्ष्मि क नु ह्रिदयसे ।
आ ज्ञातं कथमप्यवाप्तवृतयः संत्यज्य दुःस्वासिकां
नत्यं भारतचक्रवर्तिनमिमाः मर्ताः समाशिश्चियन् ॥ ३२ ॥

विभ्राणे निजमण्डलं निरुपमं मरुत्तमात्मोदये
स्वप्राकाश्यमदानिगस्तमसि प्राप्ते जगन्मित्रनाम् ।

भूभृन्मस्तकसंव्यपादमहिम्नयेद्ब्रह्मराधीश्वरे

काले शाम्यति काङ्क्षितः समजनि श्रीजार्जराजोदयः ॥ ३३ ॥

श्रीमन्सद्गुणपूर्णं भारतमिदं पित्रा स्वकीयप्रजा-

योगक्षेमधुरंधरणं सद्यं संप्रेषितोऽभ्यागतः ।

प्राशंसः प्रममीक्ष्य नः कुलधनं यः स्वामिभक्तिव्रतं

सोऽयं संप्रति सार्वभौम इति नश्चितं मुदुत्तम्भितम् ॥ ३४ ॥

विद्यानीतिविवेचनेर्मतिमतीं विक्टीरियां श्रीमतीं

शान्त्यौदार्यदयागुणैरनुसरन्धीमन्तमेद्ब्रह्मप्रभुम् ।

श्रीमेरोसहितः सुखेन सुचिरं श्रीभारताधीशता-

मास्थाय स्वयमेव भक्तिविलसच्चिताः प्रजाः पाहि नः ॥ ३५ ॥

कदं भाग्यवण्डमन्तरबहुक्राशं क वा लण्डनं

मन्यप्येवमुद्धारयितुं सकलं सोढा प्रयासं भवान् ।

अस्माकं हृदये विधातुमधिकोच्छासः प्रजानां मुदं

डिल्लीमागत इत्यभूम् सुचिरं सर्वे कृतार्था वयम् ॥ ३६ ॥

मवेच्छामहाय डिह्लिमयते स्वीयप्रजानां कृते

किं कर्तुं प्रभवेम् तत्र भवते श्रीमेरिदेवीयुजे ।

एषोऽस्माभिरुदीर्यते तव जयः प्रीत्या मनो दीयते

स्वीकर्तुं तव शासनं कुसुमवद्भक्त्या शिरो नम्यते ॥ ३७ ॥

यत्रासीत्किल धर्मजस्य महिने तत्रैव देशे तव

श्रीमेरीमहितस्य संप्रति यतः यदाभिषेकोत्सवः ।

श्रीमन्मन्त्रमाख्य द्विषा-

श्रीम स इव प्रीत्या चिरं रक्ष नः ॥ ३८ ॥

न मानुषः परमिदं देवं महः किञ्चन-

त्यस्मत्पूर्वमहत्तरैर्मनसि नः काले कृता वासना ।

तत्त्वामीश्वरभावतो वयमिमे सर्वेऽपि सत्कुर्महे

कल्याणां करुणाकटाक्षलहरीमस्मासु रूढां कुरु ॥ ३९ ॥

श्रीमेरीसहितस्य तत्रभवनः पद्माभिषेकोत्सवं

साक्षाद्भारतमण्डलेऽत्र विहितं वीक्ष्य प्रहृष्टान्तरः ।

नैजामादिभिरत्र भारतमहाराजाधिराजैः कृता-

न्सत्कारान्परिगृह्य भारतभुवां भक्तिव्रतं मानय ॥ ४० ॥

दैवानुग्रहनोऽत्र डिहिनगरे निविघ्नमुल्लामितं

श्रीमन्मेरियुतोऽनुभूय स भवान्पद्माभिषेकोत्सवम् ।

निर्बाधं समुपेत्य लण्डनमितः संप्रीणयन्मन्त्रिणो

बैधूनास्तमानवाप्तसकलक्षेमश्चिरं जीवतु ॥ ४१ ॥

भक्त्यान्याङ्गलराजकीयभरणे जातानि जानीमहे

तस्माद्भारतसुप्रतिष्ठितपदं त्वद्वंशमाशामहे ।

एङ्गुडभूपरिष्कियाकुसुमितां विकटोरियोक्तिं भवा-

न्कुर्वाणः सफलं कुडुम्बसहितः प्राप्नोतु सन्मङ्गलम् ॥ ४२ ॥





चरे

यजोदयः ॥ ३३ ॥

